Политические институты, процессы, технологии

政治机构、进程、技术

Political Institutions, Processes, Technologies

Научная статья
УДК 94(5)
EDN MAXZFU
DOI 10.17150/2587-7445.2025.9(2).197-204

Концепт «модернизации» в современном политическом дискурсе КНР

М.С. Каменских
Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова,
г. Москва, Российская Федерация

Д.В. Казарян
Пермский национальный исследовательский политехнический университет,
г. Пермь, Российская Федерация

Дата поступления:
09.04.2025
Дата принятия к печати:
12.08.2025
Дата онлайн-размещения:
29.08.2025

Аннотация. В данной статье рассматривается концепция модернизации в контексте документов и выступлений Коммунистической партии Китая, а именно решений XX Съезда Коммунистической партии Китая и Коммюнике 3-го пленума Центрального комитета Коммунистической партии Китая 20-го созыва. Рассматриваются ключевые характеристики модернизации в Китае, такие как инновационное развитие, устойчивый рост и социальное благополучие и их взаимосвязь с социально-экономическими реформами. В рамках исследования анализируются ключевые элементы концепции модернизации китайского типа, представленные в программных документах КПК. Среди ключевых концепций: концепция китайской мечты, концепция «Красной культуры», концепция создания «сообщества единой судьбы человечества», социализм с китайской спецификой, политика четырех модернизаций, политика реформ и открытости, инициатива «пояс и путь» и др. Рассматривается «теория вторичной модернизации», разрабатываемая на базе Центра исследования модернизации при Китайской академии наук. Особое внимание уделяется интерпретации модернизации как процесса, неотделимого от сохранения и развития национальной идентичности, приверженности социалистическим ценностям. Рассматривается, каким образом концепция модернизации влияет на определение приоритетов внутренней и внешней политики КНР. Сделан вывод о том, что концепция модернизации в китайском политическом дискурсе представляет собой сложную и динамично развивающуюся систему взглядов, отражающую специфические условия и задачи развития КНР в XXI в., о ее влиянии на внутреннюю и внешнюю политику страны.

Ключевые слова. Модернизация, концепция, Китай, КПК, государство, Коммунистическая партия Китая.

© Каменских М.С., Казарян Д.В., 2025

科学文章

当代中国政治话语中的“现代化”概念

M.S. Kamenskikh
莫斯科国立大学,
莫斯科市, 俄罗斯联邦

D.V. Kazaryan
彼尔姆国立科研理工大学,
彼尔姆市, 俄罗斯联邦

结稿日期：2025年04月09日
出版日期：2025年08月12日
网上出版日期：2025年08月29日

摘要：本文探讨了在中国共产党文件和讲话中提到的现代化概念，特别是中国共产党第二十次全国代表大会的决议以及中国共产党第二十届中央委员会第三次全体会议公报中的相关内容。文章探讨了中国现代化进程中的关键特征，如创新发展、可持续增长和社会福祉，以及这些特征与社会经济改革之间的相互关系。本研究分析了中国共产党纲领性文件中提出的“中国式现代化”概念的关键要素。其中关键概念包括：中国梦概念、红色文化概念、构建“人类命运共同体”概念、中国特色社会主义、四个现代化、改革开放政策、“一带一路”倡议等。本文探讨了由中国科学院现代化研究中心提出的“二次现代化理论”。特别关注将现代化视为与维护和发展民族身份、坚持社会主义价值观密不可分的过程的解读。本文探讨了现代化概念如何影响中国内外政策优先事项的确定。结论是，现代化概念在中国政治话语中是一个复杂且动态发展的观念体系，反映了中国在21世纪发展所面临的特殊条件和任务，以及其对国家内外政策的影响。在亚太地区的盟国希望与中华人民共和国进行建设性接触。

关键词：现代化，概念，中国，中共，国家，中国共产党。

Original article

The Concept *Modernization* in Contemporary Political Discourse of China

M.S. Kamenskikh
Lomonosov Moscow State University,
Moscow, Russian Federation

D.V. Kazaryan
Perm National Research Polytechnic University,
Perm, Russian Federation

Received: 2025 April 9
Accepted: 2025 August 12
Available online: 2025 August 29

Abstract. The article examines the concept modernization within the context of documents and speeches by the Chinese Communist Party (CCP), specifically the resolutions of the 20th National Congress of the CCP and the Communiqué of the Third Plenary Session of the Central Committee of the 20th CCP. The research aims to analyze the concept modernization in Chinese political discourse, its key characteristics and its relationship with socio-economic reforms. The study highlights the main aspects that define the contemporary understanding of modernization in China, including innovative development, sustainable growth and social well-being. The study analyzes key elements of the Chinese-style modernization concept presented in the CCP policy documents. Among the key concepts: the concept of the Chinese dream, the concept of "Red Culture," the concept of creating a "community of the common destiny of mankind," socialism with Chinese characteristics, the policy of four modernizations, the policy of reforms and openness, the "belt and road" initiative, etc. It also considers the “Theory of Secondary Modernization” developed by the Center for Modernization Research at the Chinese Academy of Sciences. The article emphasizes the importance of modernization in preserving and developing national identity while adhering to socialist values, as well as its influence on the domestic and foreign policies of the People's Republic of China (PRC). It was concluded that the concept of modernization in Chinese political discourse is a complex and dynamically developing system of views, reflecting the specific conditions and tasks of the development of the PRC in the 21st century, about its impact on the country's domestic and foreign policy.

Keywords. Modernization, concept, China, CPC, state, Communist Party of China.

Понятию модернизации как переходу общества к более прогрессивным моделям развития отводится одно из ключевых мест в современной гуманитарной науке. Оформившееся в середине XX в. как универсальная схема перехода общества из традиционного в современное и постсовременное состояние, данное понятие заложило основу для отдельной методологической традиции, использовавшейся для описания реформ и структурных изменений в обществе. Особенно это определение актуально для Восточно-Азиатского региона, где понятие модернизации стало одной из частей политического дискурса на фоне оформления инфраструктуры постколониального мира. Опыт Китая представляется наиболее актуальным, ведь на протяжении XX в. страна пережила несколько подходов к пониманию модернизации на уровне высшего политического руководства. В первой половине XX в. Китай активно модернизировался по западному пути и понятия модернизации и вестернизации в политике изменений общества были идентичны. Так, исследователи Ю. Феоктистов и С. Цыплаков полагают, что к попыткам проведения модернизации в стране можно относить политику «самоусиления», проводившуюся во второй половине XIX в., которая была направлена на усиление военной мощи Китая, период «ста дней реформ» (1898 г.), «новую политику» после подавления восстания ихэтуаней («боксерское восстание»), а также политику периода правления Гоминьдана («нанкинское десятилетие» 1927–1937 гг.) [1, с. 1]. После 1949 г. модернизация КНР осуществлялась уже по социалистической модели, основанной прежде всего на опыте СССР. В 1976 г. с началом эпохи реформ и открытости Дэн Сяопина в Китае начала разрабатываться собственная концепция модернизации Китая с учетом национальной специфики, получившая название «модернизация китайского типа» [2], которая известна и как «политика четырех модернизаций» (四个现代化sì ge xiàndàihuà, сокращенно: 四化 sìhuà), целью которой является преобразование страны в современное социалистическое государство путем укрепления таких сфер, как сельское хозяйство (农业现代化 nóngyè xiàndàihuà — «модернизация сельского хозяйства»), промышленность (工业现代化 gōngyè xiàndàihuà — «промышленная модернизация»), оборона (国防现代化 guófáng xiàndàihuà — «модернизация национальной обороны»), наука и технологии (科学技术现代化 kēxué jìshù xiàndàihuà — «научно-техническая модернизация»). Обращаясь к истории возникновения концепции, отметим, что идея данной инициативы принадлежит выдающемуся государственному деятелю Китая Дэн Сяопину, который впервые выдвинул стратегию «социалистической модернизации с китайской спецификой» [3, с. 328]. Он внес колоссальный вклад в развитие государства, воплотив в жизнь множество грамотно построенных реформ.

Эта концепция продолжает развиваться и сегодня, причем каждый новый лидер КНР второй половины XX в. предлагал свое понимание «модернизации» [4, с. 51]. Так, Е.А. Васильева пишет о том, что особый интерес китаеведов процесс модернизации получил в конце 1980-х гг.: «Главными темами обсуждений для отечественных китаеведов стали тогда вопросы сочетания плана и рынка в коммунистическом Китае, итоги первого десятилетия реформ, дискуссии о реальности окончательного перехода страны к свободному рынку» [5, с. 26].

Учитывая, что опыт китайских реформ и рост китайской экономики сегодня вызывают интерес ученых и экспертов, понятие китайской «модернизации» представляется актуальным, являясь одним из ключевых элементов характеристики развития современного Китая.

В рамках исследования авторы обращаются к современному представлению руководства КНР о понятии модернизации, внутреннего содержания рассматриваемого термина, его связи с ключевыми концепциями политического развития в Китае. В качестве источников использовались официальные документы Коммунистической партии Китая (КПК), выступления лидера Китая Си Цзиньпина [6, с. 172–174], решения и коммюнике органов власти, выступления чрезвычайного полномочного посла КНР в России и др., которые имеют прямое отношение к политике и экономике государства. Среди взятых за основу документов: решения XX Съезда Коммунистической партии Китая (2022 г.) и Коммюнике 3-го пленума Центрального комитета Коммунистической партии Китая 20-го созыва (2024 г.).

Несколько слов необходимо сказать о термине «модернизация» (现代化) в китайском языке. Понятие 现代化 (xiàndàihuà) включает в себя два компонента: «现代» (xiàndài)– «современная эпоха, современность» и «化» (huà) — «превращение, изменение, обновление». Содержание термина подчеркивает не только стремление к адаптации к современным условиям, но и делает акцент на процессе трансформации общества и экономики. С учетом китайской специфики модернизация воспринимается как дина-

мичный процесс, который требует постоянного обновления, сохраняя при этом фундаментальные ценности культуры.

Исходя из всего вышеизложенного, нельзя не оценить масштабы модернизации с китайской спецификой со всеми ее индивидуальными чертами и культурными особенностями. Над изучением этого процесса работает Центр исследования модернизации при Китайской академии наук, где создана группа по изучению стратегии модернизации Китая. Директор Центра и руководитель группы является автором «теории вторичной модернизации», которая заключается в сочетании «теории модернизации с теорией человеческой цивилизации в динамическое целое» [7, с. 10]. Важность процесса модернизации в государстве отмечается многими исследователями. «Модернизация как процесс, а не накопление определенных показателей, является уникальным явлением» — пишет Чжоу Чуаньмин [8, с. 79]. Проводя анализ работ отечественных исследователей модели модернизации, Е.А. Васильева указывает на то, что «модернизация, проводящаяся в Китае, существенно отличается от ранее проводимых модернизаций в других странах и представляет собой особый путь развития страны» [5, с. 29]. Д.В. Сухарев и Чжоу Чуаньмин, исследуя труды китайского ученого Ли Сунь Цзиньсун, автора работы «Новая концепция развития: проектирование, реконструкция и разработка концепции современного развития Си Цзиньпина», делают вывод, что ученый «обращает внимание на единство исторического и современного пути развития китайского общества» и ссылается на философские теории социализма с китайской спецификой [9, с. 132]. Перечисленные мнения сходятся в единое видение процесса китайской модернизации как стратегии, отличающейся от глобальных тенденций и глубоко вплетенной в исторические и культурные контексты страны.

Понятие модернизации неизменно используется лидером современного Китая Си Цзиньпином. На заседании 5 пленума ЦК КПК 19 созыва в 2020 г. он выступил с речью «Неуклонно проводить модернизацию китайского типа» [7, с. 172]. В тексте выступления Си Цзиньпин раскрыл понятие составляющих модернизации китайского типа, выделив 4 компонента: 1) большая численность населения, 2) обеспечение благосостояния для всего народа; 3) сбалансированное развитие духовной и материальной культуры; 4) гармоничное сосуществование человека и природы; 5) модернизация мирным путем [6, с. 172].

Выступление Си Цзиньпина на XX съезде 2022 г. было представлено как «Высоко неся великое знамя социализма с китайской спецификой, сплоченно бороться за всестороннее строительство модернизированного социалистического государства»[1]. Доклад был посвящен планам по модернизации Китая на ближайшие пять лет. В тексте документа были подробно описаны направления китайской модернизации. Само понятие модернизации в докладе имело следующее определение: «Китайская модернизация — это социалистическая модернизация, осуществляемая под руководством КПК. Она обладает как общей характеристикой модернизации различных стран мира, так и китайской спецификой, базирующейся на собственных национальных реалиях»[2].

Первая особенность китайской модернизации предполагала «достижение всеобщей зажиточности народа страны». Здесь же имеет место быть концепция «китайской мечты» (中国梦 zhōngguómèng) о «великом возрождении китайской нации» [10, с. 237], которая заключается в стремлении достичь всеобщей зажиточности народа. Учитывая численность населения Китая, которое по количеству превосходит все «зажиточные» страны Запада, эта задача является весьма существенной. Относительно сбалансированного развития материальной и духовной культуры в документе говорится: «Материальный достаток и обогащение духовного достояния — это основные требования социалистической модернизации»[3]. Другими словами, модернизация возможна только при благосостоянии народа и его культурном развитии. При обращении к культурному аспекту модернизации следует упомянуть концепцию «Красной культуры» (红色文化 hóngsè wénhuà — «красная» культура, революционная культура). По определению генерального секретаря Си Цзиньпина, это «дух, с помощью которого китайский народ пережил тяжелые времена революции, …неувядающая решимость и стремление к лучшему будущему» [11, с. 32]. Продвижение концепции способствует распространению патриотизма, высоких моральных стандартов и ценностей в государстве.

Следующим аспектом понятия модернизации является гармоничное сосуществование человека и природы и продвижение «зеленой

[1] Решения XX Съезда КПК (16–22 окт. 2022 г., Пекин). URL: https://ru.theorychina.org.cn/c/2022-10-26/1451417.shtml (дата обращения 24.09.2024).

[2] Там же.

[3] Там же.

трансформации модели развития». Здесь важную роль играет отношение общества к природе, а именно к природным ресурсам, которые призвано беречь и использовать разумно. Помимо этого, китайская модернизация заключается в следовании по пути мирного развития без войн, колонизации и грабежа.

Понятие «мирной модернизации» находится в неразрывной связи с концепцией сообщества единой судьбы человечества (人类命运共同体 rénlèi mìngyùn gòngtóngtǐ). Данный термин включает в себя три фундаментальных понятия: «人类» (rénlèi) — «человечество, человеческий род», что подчеркивает глобальное значение концепции; «命运» (mìngyùn) — «судьба, воля неба, предназначение» подразумевает вызовы судьбы, с которыми сталкивается человечество, указывает на то, что судьбы людей связаны друг с другом, а для преодоления трудностей необходимы совместные усилия; третий компонент термина — «共同体» (gòngtóngtǐ) — «сообщество, объединение» — указывает на то, что для достижения общих целей и решения глобальных задач человечество должно объединиться. Главными принципами концепции являются взаимовыгодное сотрудничество, гармония и развитие экономики открытого типа.

Рассматривая китайскую модернизацию, следует обратиться к такому понятию, как «социализм с китайской спецификой» (中国特色社会主义 zhōngguó tèsè shèhuìzhǔyì), где в термине «中国特色» (zhōngguó tèsè «китайская специфика») прочно укрепилась идея аутентичного китайского подхода к управлению страной. Концепция подразумевает «стремление к национальной независимости, к созданию мощного процветающего государства» [3, с. 331]. По словам А.В. Виноградова, данная концепция «расширила рамки исследований, ориентировав на поиск новых подходов. Существенным стало признание уникальности древней китайской цивилизации и общественной мысли, а также их влияния на современное развитие» [12, с. 107]. Так, социализм с китайской спецификой отражает особенный подход Китая к управлению, основанный на сочетании социальных и идеологических элементов, что подчеркивается и в языковом составе термина.

По итогам XX съезда в общее содержание модернизации были включены следующие аспекты:

– модернизация системы и потенциала государственного управления;

– реформы открытости и социалистической модернизации;

– модернизация национальной обороны и вооруженных сил;

– развитие сельского хозяйства и скоординированное развитие регионов страны;

– модернизация торговли;

– модернизация в сфере образования, науки и техники.

Си Цзиньпин подчеркнул, что китайская модернизация способствует цели осуществления китайской мечты о великом возрождении китайской нации, что является одним из ключевых направлений современной политики партии [6].

Еще одним важным документом для понимания модернизации китайского типа является Коммюнике 3-го пленума Центрального комитета Коммунистической партии Китая 20-го созыва[4]. Отметим, что данный документ несет в себе особую актуальность, так как был принят 18 июля 2024 г., что представляет особый интерес. В тексте вопросам модернизации отведено особое внимание. Так, в «Решении ЦК КПК о дальнейшем всестороннем углублении реформ для продвижения китайской модернизации» говорится о важности проведения политики реформ и открытости (改革开放 gǎigé kāifàng) Дэн Сяопина в рамках процесса модернизации. Понятие «реформы и открытость» включает два термина: «改革» (gǎigé, «реформа, преобразование, изменение») и «开放» (kāifàng, расцветать, открывать, открытость). Политика реформ и открытости подразумевает интеграцию в глобальную экономику и обмен знаниями, технологиями и культурными ценностями. Это понятие включает в себя такие элементы как либерализация цен, либерализация внешней торговли, реформу собственности, аграрную реформу. Китай стремится к экономическому росту и интеграции в глобальную экономику, улучшая жизненный уровень населения и укрепляя свои международные позиции.

Одним из средств расширения открытости Китая как части модернизации является реализация инициативы «пояс и путь» (一带一路倡议 yīdài yīlù chàngyì). Инициатива объединила в себе два направления. Слово «пояс» (带 dài) в названии данной концепции отсылает к стратегии «Экономический пояс Шелкового пути» (丝绸之路经济带 sīchóu zhī lù jīngjì dài), а слово «путь» (路lù) — к «Морскому Шелковому пути XXI века» (二十一世纪 “海上丝绸之路” èrshíyī

[4] Коммюнике 3-го пленума Центрального комитета Коммунистической партии Китая 20-го созыва. URL: https://www.mfa.gov.cn/rus/wjdt/gb/202407/t20240721_11457413.html (дата обращения 24.09.2024).

shìjièhǎishàng sīchóuzhīlù). В обоих терминах используется понятие «丝绸» (sīchóu), которое имеет прямое значение «шелк» и связано с Великим шелковым путем, который служил маршрутом для вывоза шелка из Китая, связывавшим Восточную Азию и Средиземноморье. «Важной составляющей инициативы пояса и пути является развитие инфраструктуры с целью усиления экономического сотрудничества и торговли», — отмечено в Коммюнике [13, с. 62].

Анализ решений XX Съезда и Коммюнике 3-го пленума Центрального комитета 20-го созыва позволяет глубже понять, как именно китайское руководство воспринимает и формулирует свои цели в области экономического и социального развития. Исследование концепции модернизации в контексте документов и выступлений Коммунистической партии Китая показало, что данное понятие является неотъемлемой составляющей современного политического дискурса Китая. Модернизация и ее итоги определяют выступления политиков, наполняют базовые документы стратегического планирования развития Китая. Изучение подходов к переводу специфических китайских понятий, связанных с модернизацией, имеет особое значение в условиях глобализации, в ситуациях, когда точность передачи значений становится критически важной для межкультурной коммуникации. В ходе исследования выясняется, что модернизация с китайской спецификой включает в себя целый ряд связанных с ней концепций и инициатив, которые являются основой принципов государственного управления. Среди них: концепция китайской мечты, концепция «Красной культуры», концепция создания сообщества единой судьбы человечества, социализм с китайской спецификой, политика четырех модернизаций, политика реформ и открытости, инициатива «пояс и путь» и др. При изучении каждой концепции устанавливается связь концепта китайской модернизации с такими понятиями, как «современность», «культура», «общество», «открытость». Эти связи подчеркивают многогранность процесса модернизации в Китае, который не ограничивается лишь экономическими преобразованиями, но включает в себя культурные и социальные аспекты. В отличие от классических теорий модернизации, которые часто связывают развитие с вестернизацией и демократизацией, китайский подход акцентирует внимание на сохранении политической стабильности, национальной идентичности и роли государства в экономическом развитии. Модернизация «с китайской спецификой» предполагает не отказ от социалистических ценностей, а их адаптацию к современным условиям и потребностям страны.

Список использованной литературы

1. Феоктистов Ю. Об эволюции идеологических подходов китайского руководства к концепции модернизации Китая (1978–2008 гг.) / Ю. Феоктистов, С. Цыплаков // Вестник Института экономики Российской академии наук. — 2008. — № 4. — С. 1–15.

2. Дэн С. Мы на верном пути и наша политика не изменится / С. Дэн // Китай. — Пекин: Изд-во литературы на иностранных языках. — 2019. — С. 172–174.

3. Хе С. О современном китайском пути модернизации / С. Хе, Л. Сун. — DOI 10.21638/11701/spbu12.2017.306. — EDN ZRZSSB // Вестник Санкт-Петербургского университета. Социология. — 2017. — Т. 10, № 3. — С. 329–338.

4. Сизикова В.А. Модель модернизации китайского типа / В.А. Сизикова. — EDN VXKRZD // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Всеобщая история — 2016. — № 1. — С. 50–58.

5. Васильева Е.А. Китайская модель модернизации в работах отечественных исследователей / Е.А. Васильева. — EDN ODRDQB // Известия Алтайского государственного университета. — 2010. — № 4–3. — С. 26–29.

6. Си Цзиньпин. О государственном управлении / Си Цзиньпин. — Пекин : Изд-во литературы на иностранных языках, 2019. — Т. IV. — 624 с.

7. Гордон А.В. 2012.04.001. Обзорный доклад о модернизации в Китае (2001–2010) / пер. с англ. под общей ред. Н.И. Лапина. — Москва : Весь мир, 2011. — 256 с. / А. В. Гордон. — EDN PGOFMR // Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. Серия 9: Востоковедение и африканистика. — 2012. — № 4. — С. 6–23.

8. Чжоу Ч. Особенности модернизации в Китае / Ч. Чжоу. — DOI 10.21209/1996-7853-2019-14-4-76-80. — EDN ZBWJCO // Гуманитарный вектор. — 2019. — Т. 14, № 4. — С. 76–80.

9. Сухарев Д.В. Оценка процессов модернизации и регионализации Китая в исследованиях китайских ученых / Д.В. Сухарев, Ч. Чжоу. — DOI 10.21209/1996-7853-2020-15-4-129-136. — EDN SKJJZR // Гуманитарный вектор. — 2020. — Т. 15, № 4. — С. 129–136.

10. Ван Вэй. Некоторые вопросы социально-политического курса «Китайская мечта о великом возрождении китайской нации» / Ван Вэй // Власть. — 2018. — № 7. — С. 237–243.

11. Ли Х. Исследование концепции «Красной культуры» Си Цзиньпина / Х. Ли, Ж. Чжан. — EDN UZEKPX // Филология в XXI веке. — 2020. — № 1. — С. 31–40.

12. Виноградов А.В. Китайская модель в сравнительной перспективе / А.В. Виноградов. — EDN RNIHGN // Сравнительная политика. — 2010. — Т. 1, № 1. — С. 104–120.

13. Киреева А.А. «Инициатива пояса и пути»: содержание, цели и значение / А.А. Киреева. — DOI 10.18611/2221-3279-2018-9-3-61-74. — EDN XTKUSD // Сравнительная политика. — 2018. — Т. 9, № 3. — С. 61–73.

References

1. Feoktistov Yu., Tsyplakov S. On the Evolution of the Ideological Approaches of the Chinese Leadership to the Concept of Modernizing China (1978–2008). *Vestnik Instituta Ekonomiki Rossiyskoy akademii nauk = The Bulletin of the Institute of Economics of the Russian Academy of Sciences*, 2008, no. 4, pp. 1–15. (In Russian).

2. Dehn S. We Are on the Right Way and Our Policy Will Not Change. *China*. Pekin, Literatura na inostrannykh yazykakh Publ., 2019. Pp. 172–174.

3. He X., Song L. About the Modern Chinese Path Toward Modernization. *Vestnik Sankt-Peterburgskogo universiteta. Sotsiologiya = Vestnik of Saint Petersburg University. Sociology*, 2017, vol. 10, no. 3, pp. 329–338. (In Russian). EDN: ZRZSSB. DOI: 10.21638/11701/spbu12.2017.306.

4. Sizikova V.A. Modernization Model: Chinese Type. *Vestnik Rossiiskogo universiteta druzhby narodov. Seriya: Vseobshchaya istoriya = RUDN Journal of World History*, 2016, no. 1, pp. 50–58. (In Russian). EDN: VXKRZD.

5. Vasil'eva E.A. China's Modernization Model in Works of Domestic Researchers. *Izvestiya Altaiskogo Gosudarstvennogo Universiteta = Izvestiya of Altai State University*, 2010, no. 4-3, pp. 26–29. (In Russian). EDN: ODRDQB.

6. Xi Jinping. *On Public Administration.* Pekin, Literatura na inostrannykh yazykakh Publ., 2019. Vol. IV. 624 p.

7. Gordon A.V. Lapin N.I. (ed.). 2012.04.001. China Modernization Overview Report (2001–2010). Moscow, Ves' mir Publ., 2011. 256 p. *Sotsial'nye i gumanitarnye nauki. Otechestvennaya i zarubezhnaya literatura. Seriya 9: Vostokovedenie i afrikanistika. Referativnyi zhurnal = Social Sciences and Humanities. Domestic and Foreign Literature. Series 9: Oriental and African Studies*, 2012, no. 4, pp. 6–23. (In Russian). EDN: PGOFMR.

8. Zhou Ch. Features of Modernization in China. *Gumanitarnyi vektor = Humanitarian Vector*, 2019, vol. 14, no. 4, pp. 76–80. (In Russian). EDN: ZBWJCO. DOI: 10.21209/1996-7853-2019-14-4-76-80.

9. Sukharev D.V., Zhou Ch. Assessment of the Processes of Modernization and Regionalization of China in the Studies of Chinese Scientists. *Gumanitarnyi vektor = Humanitarian Vector*, 2020, vol. 15, no. 4, pp. 129–136. (In Russian). EDN: SKJJZR. DOI: 10.21209/1996-7853-2020-15-4-129-136.

10. Wang Wei. Some Questions of the Socio-Political Course “The Chinese Dream of the Great Renaissance of the Chinese Nation”. *Vlast' = Power*, 2018, no. 7, pp. 237–243. (In Russian).

11. Li X., Zhang R. The Study of the Xi Jinping’s Concept of “Red Culture”. *Filologiya v XXI veke = Philology in the 21st Century*, 2020, no. 1, pp. 31–40. (In Russian). EDN: UZEKPX.

12. Vinogradov A.V. Chinese Model in Comparative Perspective. *Sravnitel'naya politika = Comparative Politics Russia*, 2010, vol. 1, no. 1, pp. 104–120. (In Russian). EDN: RNIHGN.

13. Kireeva A.A. Belt and Road Initiative: Overview, Objectives and Implications. *Sravnitel'naya politika = Comparative Politics Russia*, 2018, vol. 9, no. 3, pp. 61–63. (In Russian). EDN: XTKUSD. DOI: 10.18611/2221-3279-2018-9-3-61-74.

Информация об авторах

Каменских Михаил Сергеевич — кандидат исторических наук, старший преподаватель, кафедра китайской филологии, Институт стран Азии и Африки, Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, г. Москва, Российская Федерация, mkamenskih27@gmail.com.

Казарян Даяна Вагановна — студент, Пермский национальный исследовательский политехнический университет, г. Пермь, Российская Федерация, kazaryan.dayanna@yandex.ru.

作者信息

Mikhail S. Kamenskikh — 历史学副博士, 高级讲师, 汉语言文字学教研室, 亚非学院, 莫斯科国立大学, 莫斯科市, 俄罗斯联邦, mkamenskih27@gmail.com.

Dayana V. Kazaryan — 大学生, 彼尔姆国立科研理工大学, 彼尔姆市, 俄罗斯联邦, kazaryan.dayanna@yandex.ru.

Authors

Mikhail S. Kamenskikh — PhD in History, Senior Lecturer, Department of Chinese Philology, Institute of Asian and African Studies, Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russian Federation, mkamenskih27@gmail.com.

Dayana V. Kazaryan — Student, Perm National Research Polytechnic University, Perm, Russian Federation, kazaryan.dayanna@yandex.ru.

Вклад авторов

Все авторы сделали эквивалентный вклад в подготовку публикации. Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

作者的贡献

所有作者对该出版物的准备作出了等量贡献。所有作者声明无利益冲突。

Contribution of the Authors

The authors contributed equally to this article. The authors declare no conflicts of interests.

Для цитирования

Каменских М.С. Концепт «модернизации» в современном политическом дискурсе КНР / М.С. Каменских, Д.В. Казарян. — DOI 10.17150/2587-7445.2025.9(2).197-204. — EDN MAXZFU // Российско-китайские исследования. — 2025. — Т. 9, № 2. — С. 197–204.

For Citation

Kamenskikh M.S., Kazaryan D.V. The Concept Modernization in Contemporary Political Discourse of China. *Rossiisko-Kitaiskie Issledovaniya = Russian and Chinese Studies*, 2025, vol. 9, no. 2, pp. 197–204. (In Russian). EDN: MAXZFU. DOI: 10.17150/2587-7445.2025.9(2).197-204.